

CODESPA en **2014**



fundación
CODESPA

Soyez une
opportunité

S.M. le Roi Philippe VI

Président d'honneur de la Fondation CODESPA



« Pour nous tous qui faisons partie de CODESPA, cette année est très spéciale. Nous fêtons notre 30e anniversaire. Au cours de ces 30 années, j'ai pu constater par moi-même comment CODESPA a su évoluer et grandir, plus particulièrement en termes de qualité et de professionnalisme. 30 années durant lesquelles elle a développé des projets complexes ayant un impact durable et mesurable sur les communautés les plus dans le besoin.

CODESPA fait le pari de l'union des différents acteurs de la société pour apporter les moyens nécessaires aux personnes ayant moins de ressources, afin que ces dernières puissent atteindre, par elles-mêmes, le développement de leur famille et de leur communauté. Le fait de créer des opportunités de croissance économique est un instrument clé pour que les personnes puissent développer leurs capacités et définir leurs propres solutions pour faire face à la pauvreté. Étant donné sa capacité à produire de la richesse, l'entreprise joue un rôle principal dans ce processus. »

Discours de Sa Majesté, le Roi Philippe VI lors de la remise des XVIIIe Prix CODESPA. Madrid, le 16 janvier 2015.

Manuel Herrando Prat de la Riba

Président de la Fondation CODESPA



investi, est passée par de très bons moments, et a été ébranlée comme tout le monde par la crise économique. Mais 30 ans durant lesquels nous pouvons déjà dire, sans avoir peur de nous tromper, que nous avons changé la vie de millions de personnes.

Nous sommes face à une année stratégique pour la lutte contre la pauvreté. Le délai pour atteindre les Objectifs du millénaire arrive à échéance — objectifs dont tout le monde est d'accord pour dire qu'ils n'ont pas été atteints. Des progrès ont été faits, lents mais constants, cependant il reste encore beaucoup à accomplir. Bien qu'en règle générale, l'extrême pauvreté diminue, près de 800 millions de personnes risque de rechuter en raison d'une adversité quelconque. Nous devons continuer à travailler pour lutter contre ce risque, contre cette vulnérabilité. Effectivement, il faut éradiquer la pauvreté, mais le travail ne s'arrête pas là. Il faut arriver à maintenir les succès atteints.

C'est pourquoi, les Objectifs de développement durable sont approuvés cette année : 2015 est donc une année significative pour savoir jusqu'où nous souhaitons aller. Il s'agit de 17 points qui reprennent les précédents et auxquels sont ajoutés de nouveaux, et une fois encore, tous ensemble, nous devons les atteindre afin qu'en 2030, nous arrivions à ce que le monde soit un endroit plus juste pour tout le monde.

Nous sommes convaincus — toujours sous réserve de l'engagement continu des institutions publiques — que le capital privé est la voie permettant au développement d'aller plus loin et d'apporter de la stabilité. Nous croyons si fort en cette idée, que cette année encore, nous avons lancé l'Observatoire des entreprises contre la pauvreté, afin que les entreprises impliquées dans la lutte contre l'éradication de la pauvreté y adhèrent et que nous continuions ce travail grâce à cette remarquable synergie.

Manuel Herrando Prat de la Riba
Président de la Fondation CODESPA

Conception et Mise en page :
Pyma3Comunicación

Photographie :
Archive CODESPA
© Casa de S.M. el Rey

Imprimé sur papier
écologique FSC

Dépôt légal :
M-36000-2015

Madrid, Novembre ici à 2015



En utilisant pour son Mémoire le papier Silk 100 % recyclé au lieu d'un papier en fibre vierge (certifié ou non), CODESPA a réduit son impact environnemental et la fondation a économisé les ressources naturelles suivantes.

300
Kg de déchets

40
Kg CO₂

403
km de voyage
dans une voiture
européenne standard

8 320
litres d'eau

767
kWh d'énergie

488
kg de bois

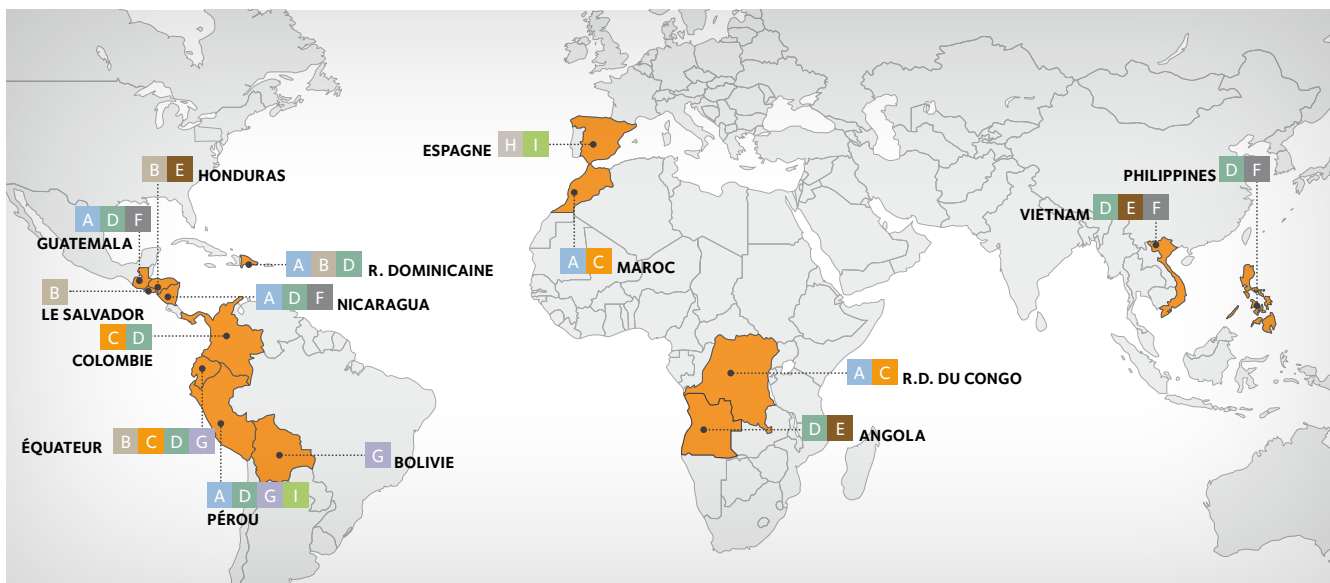
Qui sommes-nous ?

Nous sommes une organisation non lucrative qui se consacre à la coopération internationale en faveur du développement depuis 1985. Nous nous engageons à aider à sortir de la pauvreté les personnes ayant peu de ressources, à travers des programmes et des projets qui favorisent un **développement économique et social**.

Notre mission

Nous sommes nés pour mission d'offrir des opportunités aux personnes pour qu'elles puissent, grâce au travail, sortir de la pauvreté et être les acteurs de leur propre développement. Nous confions en la capacité humaine de construire un monde plus équitable et juste.

CODESPA dans le monde en 2014



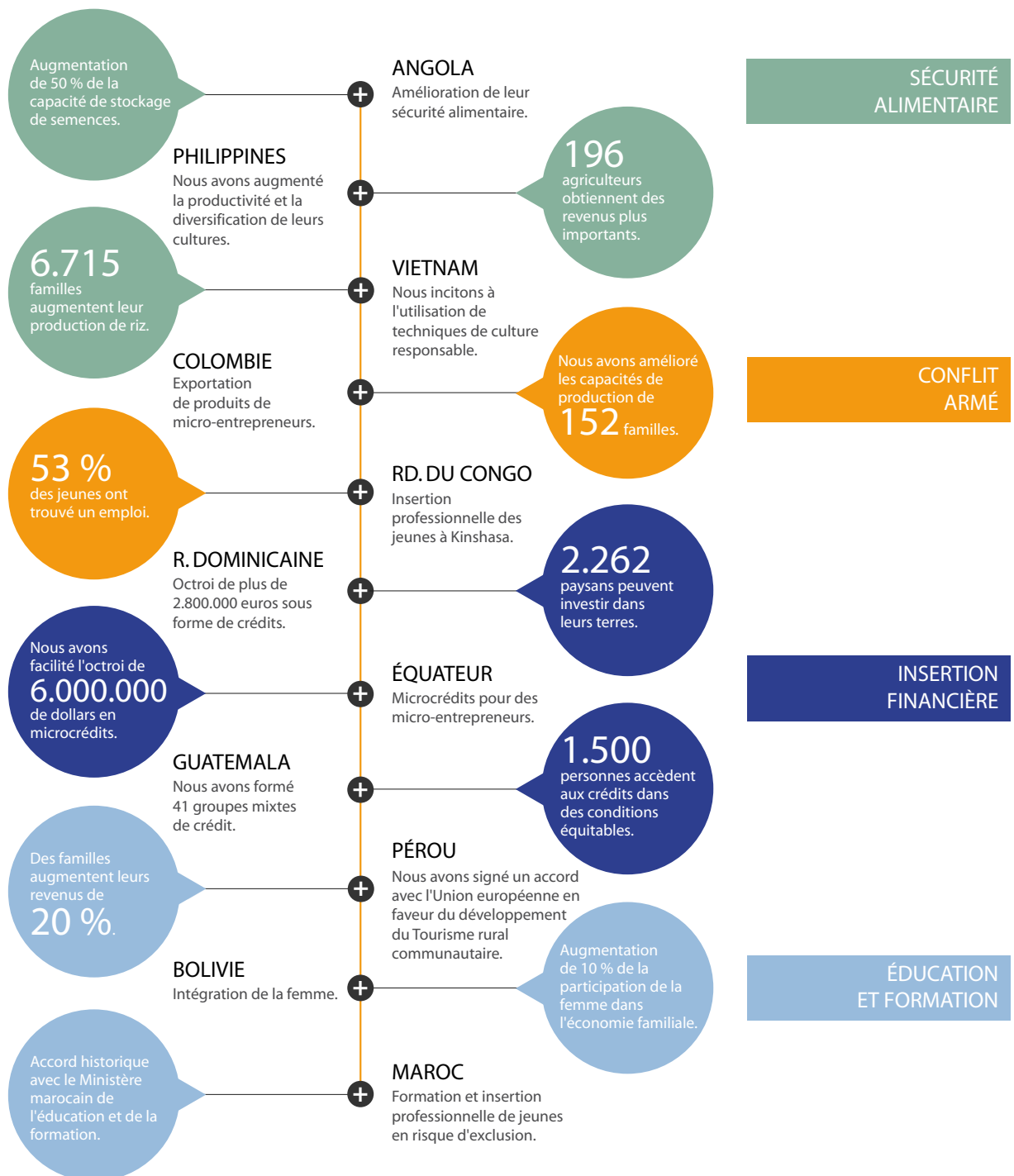
Lignes d'action

A	B	C	D	E	F	G	H	I
FORMATION ET INSERTION PROFESSIONNELLE	MICROFINANCES EN FAVEUR DU DÉVELOPPEMENT	ENTREPRENEURIAT SOCIAL ET MICRO-ENTREPRISE	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS RURAUX	SÉCURITÉ ET SOUVERAINETÉ ALIMENTAIRE	DURABILITÉ ENVIRONNEMENTALE ET ÉNERGIE	TOURISME RURAL COMMUNAUTAIRE	RECHERCHE, FORMATION ET SENSIBILISATION	MIGRATION ET DÉVELOPPEMENT
Guatemala, Maroc, Nicaragua, Pérou, RD. Congo, R. Dominicaine	Équateur, Le Salvador, Honduras, R. Dominicaine	Colombie, Équateur, Maroc, RD. Congo	Angola, Colombie, Équateur, Philippines, Guatemala, Nicaragua, Pérou, R. Dominicaine, Vietnam	Angola, Honduras, Vietnam	Philippines, Guatemala, Nicaragua, Vietnam	Bolivie, Équateur, Pérou	Espagne	Espagne, Pérou



Succès

2014



IMPLIQUÉS DANS DES PROJETS

89 employés 383 volontaires

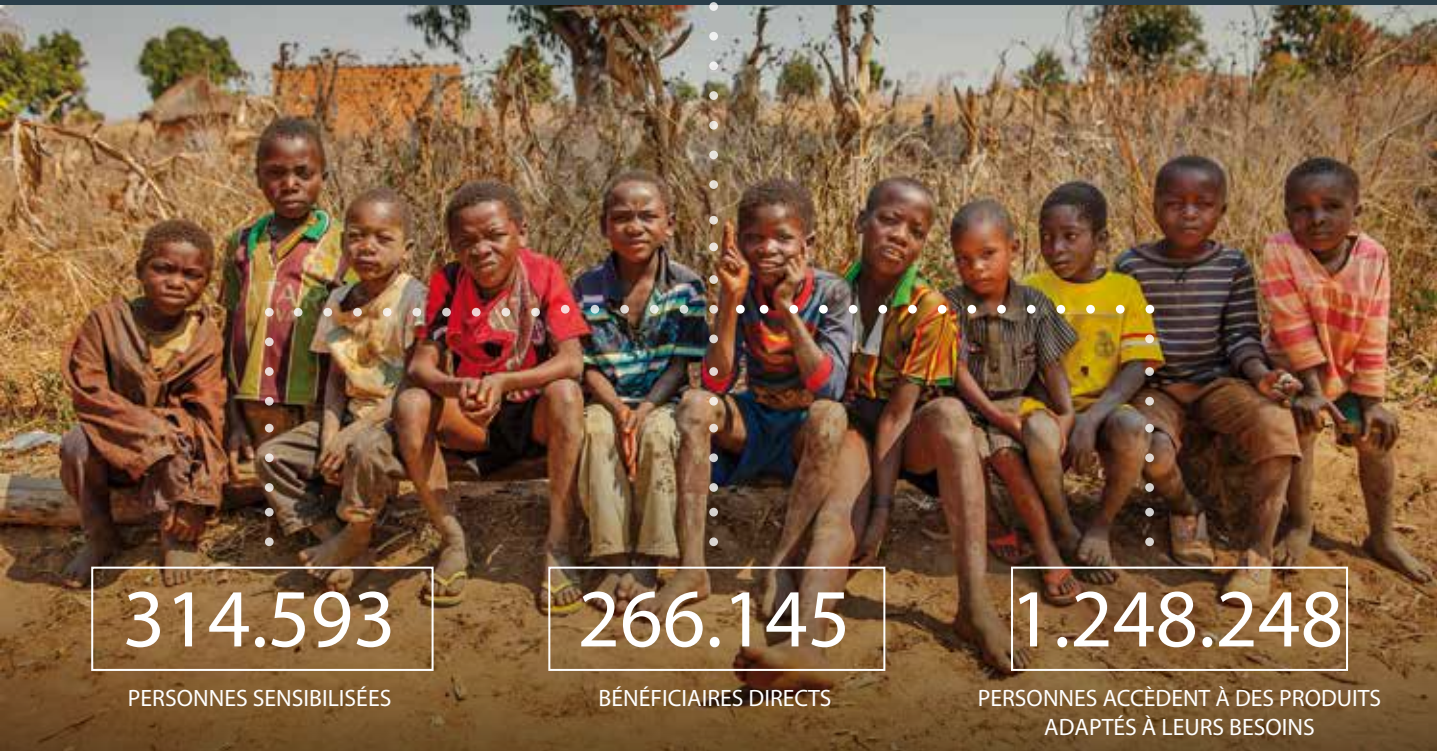
524 PARTENAIRES 147 ENTREPRISES

51 organisations de la société civile



60 PROJETS
DÉVELOPPÉS AU COURS DE L'ANNÉE 2014

14 PERSONNES
TRAVAILLANT AVEC LES PLUS VULNÉRABLES



314.593

PERSONNES SENSIBILISÉES

266.145

BÉNÉFICIAIRES DIRECTS

1.248.248

PERSONNES ACCÈDENT À DES PRODUITS
ADAPTÉS À LEURS BESOINS

NOUS PARTAGEONS NOTRE EXPÉRIENCE

15

ACTIVITÉS DE
CONSEILS

16

PUBLICATIONS

20

ATELIERS

SECTEURS DE RECHERCHE

Entreprise et Développement
Entrepreneuriat Social et Micro-entreprise
Développement Rural et Agropastoral
Microfinances en faveur du Développement

Programmes de développement économique et social

Nous réalisons des projets qui sont planifiés, gérés et évalués avec rigueur. Nous générons des alliances et des synergies entre différents acteurs publics et privés, ce qui nous permet d'obtenir un **effet multiplicateur** qui garantit l'**impact social** et la **durabilité** de nos projets.

La formation, l'accès au microcrédit et la commercialisation sont certains des composants présents dans nos **Projets de développement et d'investissement social**, qui génèrent des opportunités de développement socio-économique en faveur des personnes et des communautés les plus défavorisées. Nos lignes d'action sont les suivantes :

Formation et insertion professionnelle

Le manque de formation est l'une des principales barrières empêchant les personnes ayant peu de ressources d'accéder à un travail digne. CODESPA considère que **faciliter l'accès à la formation est un élément essentiel** pour un développement économique et social à la fois stable et digne. Ainsi, CODESPA encourage la qualification des personnes

ayant de faibles ressources en soutenant des programmes de formation professionnelle, toujours orientés à l'insertion par le travail. Pour cela, CODESPA considère fondamental que la formation soit liée aux demandes de personnel qualifié des entreprises locales, sans pour autant laisser de côté les besoins de la population la plus défavorisée avec laquelle elle travaille.

Certains de nos projets

Programme d'éducation informelle, éducation par apprentissage et insertion professionnelle en faveur de jeunes ayant abandonné l'école (Maroc)

CE QUI NOUS MOTIVE :

🔗 Situation d'exclusion sociale des jeunes ayant peu de ressources.

OBJECTIFS :

👥 **Bénéficiaires** : 1 326 jeunes.

➕ **Impact économique** : 400 personnes accèdent à un emploi ou créent leur propre entreprise ou coopérative.

👉 **Impact social** : Diminution de l'exclusion sociale et amélioration des conditions de vie à travers la formation et l'insertion professionnelle.



Éducation rurale en alternance (Pérou)

CE QUI NOUS MOTIVE :

🔗 Difficultés d'accès à l'éducation des jeunes (surtout les filles) des zones rurales.

OBJECTIFS :

👥 **Bénéficiaires** : 3 000 garçons et filles ayant des difficultés pour aller à l'école.

➕ **Impact économique** : Augmentation de 40 % du nombre de jeunes pouvant accéder à un emploi après la fin de leurs études.

👉 **Impact social** : Baisse du taux d'abandon scolaire.



Expérience personnelle



Mohamed Fuad Amrani

Directeur Général de l'association ATIL

« L'accord préalable convenu entre le Ministère de l'éducation du Maroc et CODESPA a été pris comme modèle pour la mise en œuvre de politiques publiques qui encouragent l'emploi des jeunes et la réduction des indices de pauvreté et d'exclusion. »



Ruth Clara Tarraga Meza

Élève du programme d'éducation en alternance

« Parmi les projets productifs du CRFA, j'ai choisi le « Tricot au crochet » car j'ai cette compétence pour tricoter des vêtements pour bébés. Grâce au soutien de ces bourses, j'ai pu mettre en œuvre mon projet. De cette manière, je progresse tous les jours dans mes études, et j'ai pris la résolution de devenir une grande professionnelle quand je les aurai terminées. »

Microfinances en faveur du développement

Les personnes qui vivent en situation de pauvreté **ne peuvent pas accéder à des ressources financières**, et cette impossibilité de pouvoir disposer d'argent liquide fait qu'elles ne peuvent pas obtenir de matériels et d'outils pour pouvoir travailler et couvrir ainsi les besoins de base des familles.

Chez CODESPA, nous travaillons le concept de microfinances, en nous centrant sur l'étude, la conception et la mise en pratique de microproduits financiers (prêts, épargne, assurances, etc.) adaptés aux circonstances concrètes des communautés avec lesquelles nous travaillons.

Certains de nos projets

Accès aux crédits par de petites entreprises de commerce et services en République dominicaine

CE QUI NOUS MOTIVE :

📍 Dans les zones rurales du pays, la pauvreté au sein des foyers atteint 55 %.

OBJECTIFS :

- 👥 **Bénéficiaires** : 16 000 petits agriculteurs.
- ➕ **Impact économique** : Plus de 9 000 crédits octroyés à des producteurs ruraux.
- 📈 **Impact social** : Amélioration de la qualité de vie de la population rurale.



Développement socio-économique de la population rurale au Guatemala à travers un programme d'éducation financière et grâce à la création d'unités de crédit et d'épargne (UAF)

CE QUI NOUS MOTIVE :

📍 Le manque de services financiers dans des zones rurales empêche les personnes d'investir dans leur développement.

OBJECTIFS :

- 👥 **Bénéficiaires** : 2 920 personnes.
- ➕ **Impact économique** : Les bénéficiaires augmentent leurs revenus de 30 %.
- 📈 **Impact social** : Augmentation de l'estimation de soi et de la participation des femmes dans leur communauté.



Expérience personnelle



Fermín Mendez

Bénéficiaire du projet de micro-crédits en République dominicaine

« Grâce aux prêts que j'ai obtenus auprès de la banque, la production me rapporte plus car ces prêts me rapportent davantage de ressources à la maison, ce qui représente un changement notable pour ma famille. Faire partie de ce projet m'a permis de réorganiser mes finances, car je travaille à présent avec la banque au lieu d'intermédiaires. »



Jorge Bolívar

Président de la Fondation Inversión y Cooperación

« Les unités d'autogestion financière dont nous encourageons le développement au Guatemala, sont non seulement une méthodologie pour l'insertion financière, mais également une méthodologie pour l'insertion sociale. Au sein de ces communautés, ce qui fait la différence, c'est que ce sont elles qui décident de tout. Non seulement, elles sont autofinancées, mais elles sont autogérées. »

Entrepreneuriat social et micro-entreprise

Dans des contextes de pauvreté, une grande partie du tissu économique est formée de petites entreprises familiales qui contribuent à la création d'emploi. Cependant, et malgré l'importance qu'elles ont pour le développement économique et social d'un pays, elles sont vulnérables et instables, car entre autres, elles ne disposent pas de liquidité leur permettant

d'acquérir les outils et les matériels nécessaires au développement de leur travail. **Chez CODESPA, nous renforçons le tissu économique de micro-entreprises à travers des projets de formation et d'accès à des services microfinanciers.** L'objectif consiste à améliorer aussi bien la productivité que la commercialisation des produits.

Certains de nos projets

Conseils et formation en faveur de femmes indigènes artisanes (Colombie)

CE QUI NOUS MOTIVE :

🔧 Un conflit armé depuis plus de 50 ans qui suppose une augmentation de la pauvreté et de l'inégalité.

OBJECTIFS :

- 👥 **Bénéficiaires** : 273 femmes.
- ➕ **Impact économique** : Augmentation de 40 % de la part de marché.
- 🤝 **Impact social** : Défense des droits de la femme.



Formation pour des micro-entrepreneurs informels à Kinshasa (RD. du Congo)

CE QUI NOUS MOTIVE :

🔧 93 % de la population doit partir tous les jours à la recherche d'une source de revenus.

OBJECTIFS :

- 👥 **Bénéficiaires** : 250 micro-entrepreneurs.
- ➕ **Impact économique** : 115 micro-entreprises obtiennent un plan d'affaires et sont durables.
- 🤝 **Impact social** : Insertion professionnelle à travers un emploi à son compte ou en tant qu'employé.



Expérience personnelle



Maximilien Kungana

Entrepreneur compost à Kinshasa

« Pour moi, ça toujours été un rêve de pouvoir développer un projet reposant sur le compost. Les cours de formation m'ont permis d'avoir une vision claire du fonctionnement d'une entreprise, et ils ont renforcé mes capacités entrepreneuriales pour faire face à ce défi. »



Marleny Jambalo

Bénéficiaire du projet Enredarte con Identidad (S'emmêler avec identité)

« Avant, nous vendions sans accorder de l'importance à ce que nous faisons. Nous perdions du temps et nous échangeons les sacs contre une poule. Mais grâce à l'association de femmes, nous avons appris à valoriser notre travail. »

Développement des marchés ruraux

La pauvreté rurale représente près de 63 % de la pauvreté dans le monde. Les causes sont complexes et multidimensionnelles, et elles comprennent des aspects liés au manque de services de base tels que l'éducation, la santé ou des communications adaptées, ainsi que des phénomènes climatiques adverses, la faiblesse des institutions publiques locales ou la résistance socioculturelle au changement. Dans ce contexte, une des voies de développement des populations rurales ayant de faibles ressources consiste à promouvoir et

à faciliter leur accès à des biens et des services capables de répondre à leurs besoins les plus essentiels.

Quand il s'agit de mettre en œuvre des opportunités de développement pour une population rurale à travers la création ou le renforcement de marchés, il est indispensable que les biens et les services soient adaptés, accessibles, abordables et appropriés. Chez CODESPA, nous encourageons cette approche de marché local, ce qui nous permet, de plus, d'obtenir des résultats très significatifs dans ce domaine.

Certains de nos projets

Création d'entreprises associatives pour augmenter les revenus de petits agriculteurs (Équateur)

CE QUI NOUS MOTIVE :

- 📍 Dans des zones rurales, l'indice de pauvreté dépasse 50 %.

OBJECTIFS :

- 👥 **Bénéficiaires :** 200 paysans de la province de Chimborazo.
- 💰 **Impact économique :** Les entreprises associatives augmentent leurs ventes de 10 %.
- 👤 **Impact social :** 100 femmes, chefs de famille, augmentent leurs revenus.



Amélioration de la santé et de l'hygiène des familles rurales au Vietnam à travers l'installation de latrines, tout en encourageant leur utilisation et leur construction sans recours aux subventions (Vietnam)

CE QUI NOUS MOTIVE :

- 📍 Dans des zones rurales du Vietnam, 2 foyers sur 3 ne disposent pas de latrines hygiéniques.

OBJECTIFS :

- 👥 **Bénéficiaires :** 12 000 personnes dans des zones rurales en situation de pauvreté obtiendront des latrines.
- 💰 **Impact économique :** Économies en dépenses médicales et davantage de disponibilité pour travailler.
- 👤 **Impact social :** Augmentation de 41 % de la couverture d'assainissement.



Expérience personnelle



Mme Dua

Bénéficiaire du projet de services d'assainissement du Vietnam

« À présent, j'ai conscience de l'importance d'utiliser des latrines hygiéniques. Cela fait cinq mois, et à présent, personne dans ma famille ne veut arrêter de les utiliser, car elles sont très commodes, et les enfants sont moins souvent malades. »



Rosa Robalina

Présidente de l'Association de femmes paysannes productives de Suncamal, Équateur

« Nous devons souligner et être reconnaissantes du soutien reçu lors de la livraison d'équipements et de biens de production, en plus du soutien en termes de conseils. Sans le soutien de CODESPA, les rêves des familles bénéficiaires ne se réaliseraient pas. »

Sécurité et souveraineté alimentaire

La souveraineté alimentaire est le droit des peuples à définir leurs propres politiques et stratégies durables de production, distribution et consommation d'aliments permettant de garantir le droit à l'alimentation pour toute la population, et ce, en se reposant sur la petite et moyenne production, en respectant leur propre culture et la diversité des moyens de production et commercialisation adoptés par leurs habitants, et en tenant compte des traditions pouvant exister en matière de gestion des espaces ruraux.

La faim a toujours été l'un des principaux défis de la coopération, mais malgré cela, 842 millions de personnes souffrent de faim chronique dans le monde. CODESPA encourage des solutions pour des personnes se trouvant dans cette situation en facilitant l'accès aux technologies adaptées, en travaillant à réduire la faim et à améliorer la nutrition, et en coopérant avec les agriculteurs pour améliorer leur productivité et la commercialisation de leurs produits.

Certains de nos projets

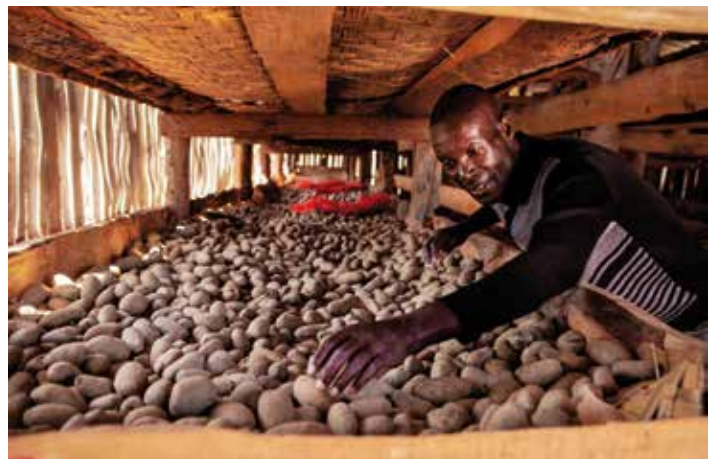
Sementes do Planalto : graines de qualité pour lutter contre la faim (Angola)

CE QUI NOUS MOTIVE :

🌾 En Angola, 50 % de la population souffre d'insécurité alimentaire, celle-ci étant grave dans 21 % des cas.

OBJECTIFS :

- 👥 **Bénéficiaires** : 4 000 paysans auront accès à des semences de qualité.
- ⊕ **Impact économique** : Augmentation de 30 % de la production.
- 🤝 **Impact social** : Lutte contre la faim.



Programme pour la promotion de l'utilisation d'engrais compacté et augmentation des cultures (Vietnam)

CE QUI NOUS MOTIVE :

🌾 90 % de la population dépend de l'agriculture de subsistance.

OBJECTIFS :

- 👥 **Bénéficiaires** : 500 000 personnes.
- ⊕ **Impact économique** : Augmentation de 23 % des revenus des familles.
- 🤝 **Impact social** : Intégration sociale des communautés bénéficiaires.



Expérience personnelle



Manuel da Silva

Opérateur du centre de traitement de grain de la Coopérative Cupemba, Angola

« À présent, non seulement nous avons une petite industrie de transformation au sein de notre communauté, mais nous avons également cessé de parcourir 29 kilomètres pour aller au moulin le plus proche ou de travailler durant des jours manuellement pour obtenir de la farine de maïs. »



M. Da

Promoteur d'engrais compactés et paysan au Vietnam

« L'augmentation de la culture de riz et la réduction du nombre de fois que nous devons appliquer de l'engrais signifie que nous n'avons plus à souffrir de la faim. Cela me permet de mieux m'occuper des porcs et des poulets, ce qui signifie davantage de revenus et une meilleure alimentation car nous pouvons manger plus de viande de porc et de poulet. »

Durabilité environnementale et énergie

Dans le monde, il y a 1,6 milliards de personnes qui n'ont pas accès à l'électricité et 2,4 milliards qui continuent de cuisiner et de chauffer leur foyer en utilisant des sources d'énergie de base telles que le charbon, le bois, la biomasse et le fumier, ce qui provoque une déforestation rapide et augmente la dé-

térioration environnementale. Chez CODESPA, nous travaillons pour diffuser et faciliter l'usage de diverses technologies propres et environnementales durables telles que des cuisinières efficaces ou des systèmes domestiques de biogaz, et pour fournir des pratiques agricoles et d'élevage durables.

Certains de nos projets

Formation en techniques agroforestières durables dans la région autonome de l'Atlantique sud (Nicaragua)

CE QUI NOUS MOTIVE :

- 📍 En Nouvelle Guinée, plus de la moitié de la population vit en situation d'extrême pauvreté.

OBJECTIFS :

- 👥 **Bénéficiaires** : 200 éleveurs en situation de vulnérabilité.
- 💰 **Impact économique** : Augmentation de 20 % de leurs revenus annuels.
- 🤝 **Impact social** : Réduction de l'impact des sécheresses et augmentation de la sécurité alimentaire.



Culture durable pour améliorer la capacité des personnes contre les désastres naturels (Philippines)

CE QUI NOUS MOTIVE :

- 📍 Les Philippines font constamment face à des désastres naturels.

OBJECTIFS :

- 👥 **Bénéficiaires** : Bénéficiaires : 196 agriculteurs.
- 💰 **Impact économique** : Les cultures augmentent de 20 %.
- 🤝 **Impact social** : Amélioration de leur sécurité alimentaire et augmentation de la résistance en cas de catastrophes naturelles.



Expérience personnelle



Juan Miranda Lumbi

Bénéficiaire du projet Développement des capacités d'élevage compétitives dans la Région autonome de l'Atlantique sud, Nicaragua

« À présent, nous pourrions changer la manière de gérer nos pâtures pour bien alimenter notre bétail et obtenir davantage de bénéfices. »



Elisabeth Wei

Bénéficiaire du projet agricole Riz-canard aux Philippines

« Depuis que j'utilise ce système d'engrais, toute ma famille travaille à la culture et reçoit son salaire correspondant, même ma mère. De plus, j'ai pu offrir à mes enfants des études en agriculture dans différentes écoles, améliorant ainsi leur formation. » Elisabeth Wei souhaiterait que l'agriculture associant le riz et les canards s'étende afin de pouvoir aider davantage d'agriculteurs comme elle.

Tourisme rural communautaire

Dans les pays en développement, le tourisme peut être un facteur catalyseur de progrès et de croissance, à condition que l'activité soit réalisée selon une approche tenant compte de la population locale et de son environnement. Chez CODESPA, nous encourageons le tourisme communautaire comme étant un modèle qui permet le rapprochement des cultures entre

les touristes et la population locale. De même, nous apportons aux communautés locales une opportunité d'accéder à un travail sans avoir à recourir à l'immigration, de maintenir leurs traditions et leurs coutumes, et d'aspirer à de meilleures conditions en matière d'infrastructures et d'assainissement.

Certains de nos projets

Tourisme de conventions pour le développement socio-économique des communautés locales (Pérou)

CE QUI NOUS MOTIVE :

- 📍 37 % d'extrême pauvreté dans les régions des hauts plateaux andins du Pérou.

OBJECTIFS :

- 👥 **Bénéficiaires** : 320 familles.
- ➕ **Impact économique** : Augmentation des revenus de 20 %
- 👤 **Impact social** : Renforcement de l'identité culturelle et insertion sociale.



Création et développement de micro-entreprises touristiques comme étant une alternative à l'extraction minière dans le désert de sel d'Uyuni (Bolivie)

CE QUI NOUS MOTIVE :

- 📍 Un marché du travail très inégal sur lequel il n'y a pas d'opportunités pour les populations les plus défavorisées.

OBJECTIFS :

- 👥 **Bénéficiaires** : 221 familles en situation de pauvreté.
- ➕ **Impact économique** : Création de postes de travail.
- 👤 **Impact social** : Insertion professionnelle des populations les plus défavorisées et amélioration de leurs conditions de vie.



Expérience personnelle



Nemecia Cayo

Membre de l'organisation Jayula Warmis en Bolivie

« Ma vie a changé depuis que je connais le projet. Elle a changé au niveau personnel, et également dans mon organisation Jayula Warmis. Nous sommes plus motivées pour nous en sortir, et nous faisons des efforts pour que nos projets deviennent une réalité. Mes revenus ont augmenté, ma famille en ressort gagnante. Je fais un pari sur ce projet, sur moi et sur ce village, pour que San Cristobal ait un développement durable. »



Vicente Tillca

Bénéficiaire du projet développement du tourisme de conventions au Pérou

« Grâce au projet de la Fondation CODESPA, nous avons obtenu un bénéfice important, car il nous rapporte des revenus et nous sommes tous très motivés pour améliorer nos services en nous appuyant sur les ressources originelles de la communauté. »

Programme Entreprise et Développement

Il s'agit d'un programme de collaboration que nous offrons aux entreprises de toute taille et secteur, qui souhaitent contribuer à la lutte contre la pauvreté. Le programme Entreprise et Développement cherche à qu'il soit plus facile pour chaque entreprise – en fonction de ses possibilités et de ses motivations – de choisir et de trouver **la meilleure manière de collaborer avec des communautés dans le besoin dans des pays en développement**. Nous mettons au service de l'entreprise nos 60 projets de développement socio-économique dans différents pays, et la connaissance des besoins les plus urgents de la population se trouvant dans une situation

vulnérable auxquels l'entreprise peut contribuer.

De même, le programme donne aux entreprises la possibilité **de partager ou d'apprendre ce qui concerne le domaine de l'action sociale de l'entreprise et la RSE**, à travers des espaces de formation et de débat (série annuelle de cycles de RSE+D et des publications) ; ou d'accéder à des conseils pour les entreprises qui ont besoin d'un soutien pour décider comment investir les ressources qu'elles consacrent à leur action sociale ou comment identifier les opportunités d'investissement social plus innovantes.

L'expérience de CODESPA de près de 30 ans à travailler avec des entreprises, nous a démontré qu'elles peuvent **jouer un rôle important dans ce processus**

de création d'opportunités de développement socio-économique pour des personnes vivant dans une situation de vulnérabilité.



En 2014, les entreprises qui ont participé à notre Programme Entreprise et Développement sont les suivantes :

Solidarité de l'entreprise : Fondation Ebro Foods, Másmovil, Halcón Viajes, BBVA, Fondation Qatar, Fondation BELCORP, Fondation Bancària « laCaixa », Fondation Una Sonrisa Más de ISS, Natura, Fondation Rafael del Pino.

RSE pour la communauté : INECO, The Boston Consulting Group, PWC, Sener, Territorio Creativo, Accenture, Focus on Women, Fondation M^a Francisca de Roviralta.

Innovation sociale : DKV Seguros, RedEAmérica, Observatoire des entreprises contre la pauvreté.

Prix CODESPA 2014

Croyant fortement à l'encouragement de la Responsabilité sociale corporative en faveur du Développement, la Fondation CODESPA organise chaque année depuis 1997 les **Prix CODESPA**. Comme chaque année, la remise des prix est présidée par notre Président d'honneur S.M le Roi Philippe de Bourbon. Grâce à ces prix, CODESPA reconnaît publiquement l'engagement et la sensibilité des différents acteurs de la société espagnole – entreprises, PME, employés et journalistes – en ce qui concerne les problèmes des pays en voie de développement.

Le 16 janvier 2015, nous avons remis les prix aux **gagnants de la XVIII^e édition des Prix CODESPA**. Parmi les dix projets finalistes, le juré a choisi les cinq vainqueurs – un pour chaque catégorie composant cette édition : entreprise solidaire – innovation sociale – PME solidaire – volontariat corporatif – journalisme en faveur du développement.

Vainqueurs et finalistes

XVIII Prix CODESPA



Entreprise solidaire

Vainqueur : Fondation Telefónica
Finaliste : Fondation Ordesa

Innovation Sociale de l'entreprise

Vainqueur : Banesco
Finaliste : Konecta/DKV Seguros

PME solidaire

Vainqueur : Focus on Women

Volontariat Corporatif

Vainqueur : SEUR
Finaliste : Canal Isabel II

Journalisme en faveur du développement

Vainqueur : Francisco Carrión
Finaliste : Nuria Mejías et José Luis Fernández



CODESPA^{pro}: Conseillers en développement

Consultants en Développement

2014 a été une année clé pour la consolidation de notre département de conseils. Une année intense de travail qui nous a permis de nous préparer au niveau interne pour offrir un service de qualité, établir d'importantes alliances et développer des projets dans plusieurs zones du monde. Nos services comprennent :

- Conseils en termes de développement socio-économique dans nos lignes de spécialisation.
- Responsabilité sociale corporative en faveur du développement (RSC+D).
- Services de systématisation, évaluation, recherche et formation.

Nos réussites

- Nous avons développé des activités de conseils avec des clients tels que **FOMIN/BID, PNUD, la Banque mondiale, la Commission européenne, l'Alliance pour la Solidarité, la Corporation nationale de Finances populaires et solidaires** en Équateur, entre autres.

Publications notables

TOURISME RURAL COMMUNAUTAIRE

Programme RUTAS : Le pari d'un tourisme inclusif en Amérique latine.

La présente publication fait partie de la série « RUTAS : Le pari d'un tourisme inclusif en Amérique latine ». Grâce à elle, nous souhaitons diffuser et faire connaître le programme RUTAS, ses principales caractéristiques et les résultats obtenus à la fin de l'intervention. L'objectif étant d'aider d'autres organisations à développer des programmes de tourisme rural communautaire.



Programme RUTAS : méthodologie pour le renforcement des initiatives de tourisme rural communautaire.

Le modèle d'intervention de développement économique du programme RUTAS, encouragé conjointement par la CAF – Banque de développement en Amérique latine – et CODESPA répond de manière efficace et durable à la principale faiblesse que présentent généralement les interventions en matière de tourisme rural communautaire : la commercialisation, en termes de conception de canaux durables, le manque d'appropriation de la commercialisation par les populations locales et le peu de lien avec les tour-opérateurs locaux.

Cette publication partage la méthodologie RUTAS en détaillant les conditions minimales, les stratégies, actions, clefs de succès et leçons apprises pour implanter le projet RUTAS dans d'autres contextes. Des études de cas pratiques au Pérou, en Équateur et en Bolivie sont également incluses.



DÉVELOPPEMENT RURAL AGROPASTORAL

Maximiser la production et minimiser le risque des petits agriculteurs grâce au soja.

En 2010, nous avons commencé à travailler en Angola avec un programme de développement rural sur quatre ans. L'objectif du projet consiste à aider les communautés les plus vulnérables à atteindre leur sécurité et souveraineté alimentaires.

Dans ce but, à l'aide de l'AECID et du PNUD, nous avons renforcé les coopératives d'agriculteurs dans la production et la commercialisation de soja, dans les communautés de Huambo et Bié.

À l'aide de cette Note technique, nous présentons cette intervention de développement que nous menons à Huambo et Bié. Le document détaille le processus de travail et propose des recommandations pratiques pour maximiser les bénéfices et minimiser les risques de ce type d'interventions.



FORMATION ET INSERTION PROFESSIONNELLE

5 facteurs clé pour l'amélioration des modèles de formation et insertion professionnelle de personnes en risque d'exclusion sociale.

Disponible en français et en espagnol.

Cette note technique a pour objectif de souligner les éléments clé de programmes de formation professionnelle pour des collectifs vulnérables. Loin d'être exhaustive, cette note présente cinq éléments importants dans le but d'alimenter la réflexion sur l'amélioration de ces programmes. Elle repose sur l'expérience de terrain de la Fondation CODESPA et de ses partenaires locaux au Maroc et en République démocratique du Congo principalement.



Remerciements

À travers ces pages, nous souhaitons remercier le soutien et l'effort de tous ceux qui, au cours de l'année 2014, ont collaboré avec nous par leur travail, leur énergie, leur engagement et leurs illusions : patrocineurs, partenaires et donateurs, professionnels, volontaires, institutions publiques, entreprises et entités financières, partenaires locaux et bénéficiaires.

Merci beaucoup à tous !

À l'Administration et aux Institutions publiques



Aux Organismes internationaux



Aux Entreprises CODESPA



Aux Entreprises collaboratrices



Aux Entreprises collaboratrices

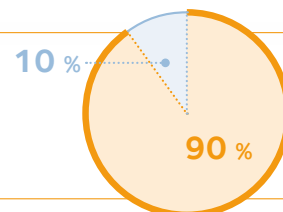
Amadeus, Altair, Aneto, Acció, A Contracorriente Films, American Import, Fondation Barclays, Fondation Antoni Serra Santasms, Conento, Fondation Banco Sabadell, BBVA, Farmhispania, López Rodó & Cruz Ferrer, Alusport, Banco Sabadell, Bellsolà, Bofill i Arnau, Coca Cola, Barclays, Fondation Groupe Tragaluz - Niños del Mundo, BBVA, Maite Iglesias Baciana, Fondation Privée « la Caixa », Chalet del Golf, Cottet, ESHOB, HPC, Husa Hoteles, Restaurant La Favorita, Fondation Impuls, Groupe Banco Popular, ICE, RACC, IESE, ONCE Foal, ADIF, Groupe Intercom, Atrápalo, Infortécnica, EQA, Pagantis, Fair Memory, Fondation Qatar, Natura, Fondation Belcorp, Diners International, Cinesa, Schober, PriceWaterHouseCoopers, Halcón Viajes, Redyser, Fondation Amplexus, Groupe Cortefiel, Mutua Madrileña, La Nevera Roja, Fondation Banesto, DKV Seguros, Voluntare, KPMG, Cuatrecasas, Orangina-Schweppes, The Project, Bedeluxe, Uría y Menéndez, Masmovil, Lavinia, Cabranes

joyeros, Club de Paddle La Moraleja, lamorajela.com, El Padelista, Corresponsables, Nuba, Centre Commercial Moraleja Green, Mahou, Loreal, Taste of America, Porsche Madrid Norte, Uno de 50, Unilever, Women Secret, Mr. Wonderful, Massumeh, Imaginarium, Etam, Springfield, Pyrex, Restaurant Ceviche 103, Restaurant el Señorío, Restaurant Lucuma, Restaurant Mochica, Restaurant Rosa de Alejandría, Restaurant The Market, Restaurant Barranco, Cookiteca, Ramón Monegal, La Roca Village, Santa Eulàlia, Groupe Nomo, Gramona, Henkel, Mango, Mas de Torrent, MIT, Mundogolf, Golf de Llaveneras, Golf Torremirón, Golf d'Aro, Golf Costa Dorada, Fondation Engrunes, Gallery Hotel, Hôtels Ayre, ESADE, Mit espai de cuina, Moove Foundation, Ordesa, Paul, Santiveri, Uría Menéndez, Unipost, Yerse Dar Amina, Sweetscandinavia, Lola Rey, Zapatería Quesitos, Socketines, Soho Kids, La Señorita, Voces para la Paz.

Nos chiffres

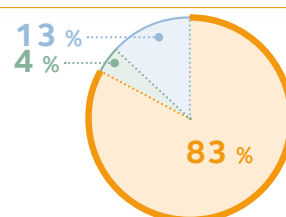
ORIGINE DES FONDS 2014

PUBLICS	6 379 172	90 %
PRIVÉS	709 779	10 %
TOTAL	7 088 951	



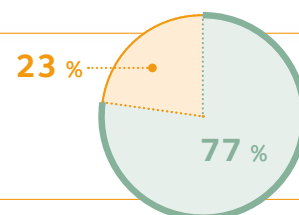
ORIGINE DES FONDS PUBLICS

AECID	5 316 024	83 %
AUTRES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	267 875	4 %
ORGANISMES INTERNATIONAUX	795 273	13 %
TOTAL	6 379 172	



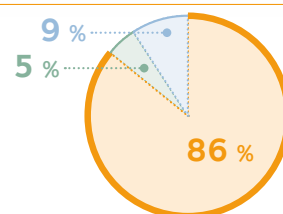
ORIGINE DES FONDS PRIVÉS

PARTICULIERS, PARTENAIRES ET PATROCINEURS	164 263	23 %
ENTREPRISES ET FONDATIONS	545 516	77 %
TOTAL	709 779	

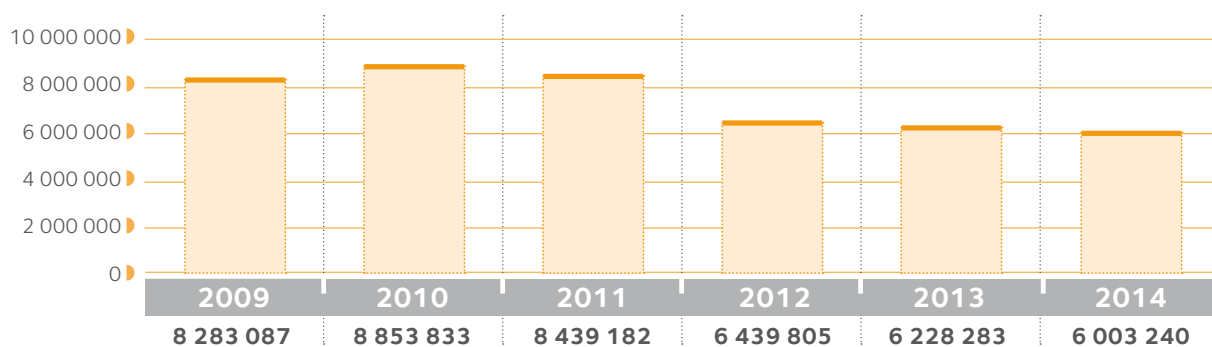


DESTINATION DES FONDS

ACTIVITÉ DE PROJETS	6 003 240	86 %
COLLECTE DE FONDS	367 686	5 %
ADMINISTRATION ET GESTION DES RESSOURCES	630 017	9 %
TOTAL	7 000 943	



ÉVOLUTION DES FONDS DESTINÉS AUX PROJETS



Vous pouvez devenir l'**opportunité** dont les autres ont besoin



Chez CODESPA, nous croyons en la valeur des opportunités pour changer le monde. Entreprises, particuliers, volontaires et employés : nous devons nous unir dans la lutte contre la pauvreté.

Nous avons besoin de votre aide

En raison de...

**notre façon
de développer
les projets**

Nous croyons en la capacité des personnes pour se sortir de leur situation de pauvreté. Nous croyons que les personnes sans ressources n'ont besoin que d'une opportunité pour pouvoir sortir de la situation dans laquelle elles vivent. À cette fin, nous élaborons des projets de développement économique et social. Des projets à travers lesquels nous offrons une formation, un accès aux crédits et/ou nous facilitons la commercialisation de leurs produits afin que ces personnes puissent augmenter leurs revenus et ainsi améliorer les conditions de vie de leur famille.

Parce que...

**nous nous
adaptons aux
besoins de nos
bénéficiaires**



Quand nous arrivons à une zone où nous souhaitons développer un projet, la première chose que nous faisons est écouter les besoins de la population par l'intermédiaire de partenaires locaux. De cette manière, nous adaptons nos actions aux besoins de nos bénéficiaires, en les faisant participer à chaque instant.

Parce que...

**nous savons
ce que nous
faisons**

Nos 29 années d'expérience nous permettent de développer les projets de manière efficiente et efficace. Nous essayons toujours d'avoir le meilleur impact possible à travers nos actions. L'innovation sociale, l'évaluation des projets et la gestion des connaissances sont nos trois piliers fondamentaux dans la gestion des projets afin d'obtenir l'impact le plus grand sur les communautés avec lesquelles nous travaillons.

Parce que...

**nous sommes
transparents**



Chez CODESPA nous croyons que la transparence est une valeur fondamentale pour le développement de notre activité. Nous nous sentons la responsabilité de faire preuve de transparence en ce qui concerne notre politique, nos projets, nos budgets, envers les personnes avec lesquelles nous travaillons, celles qui nous représentent et nos collaborateurs. L'entreprise KPMG nous fait passer un audit tous les ans.


Parce que...

**votre donation
est déductible**

Si vous collaborez avec nous, et que vous nous laissez vos coordonnées, vous recevrez un certificat de donation vous permettant de déduire 25 % de votre apport sur la prochaine déclaration d'impôts.



Ce que permet votre donation :

<p>10€ par mois :</p>	<p>Un jeune en République démocratique du Congo pourra accéder à un kit d'outils qui lui permettra de travailler en tant que menuisier.</p>	
<p>15€ par mois :</p>	<p>Une petite fille des zones rurales du Pérou obtiendra une bourse pour continuer ses études.</p>	
<p>30€ par mois :</p>	<p>Sept familles de la Province de Huambo, en Angola, auront accès à des semences de qualité pour améliorer leurs récoltes et obtenir des aliments pour leur famille.</p>	

Comment pouvez-vous collaborer ?

► Devenez PARTENAIRE

En devenant partenaire, vous contribuerez à garantir la durabilité des projets dans le temps.

► Faites une DONATION

Nous comprenons que vous ne puissiez vous engager à donner une quantité fixe tous les mois, mais une donation ponctuelle peut aussi se transformer en une grande opportunité.

- Faites un don à travers notre site Web : www.codespa.org/colabora
- N° de compte Banque Santander : **IBAN ES67 0049 / 5232 / 87 / 2710029050**

MADRID

c/ Rafael Bergamín, 12 Bajo
28043 Madrid

Tel. +34 91 744 42 40
Fax. +34 91 744 42 41

codespa@codespa.org

BARCELONE

Marc Aureli, 8 – Entresòl 3a
08006 Barcelona

Tél. +34 93 200 04 00
Fax. +34 93 201 30 38

barcelona@fundaciocodespa.org

AMÉRIQUE

1875 I Street, NW, Suite 500
Washington, DC, 20006

Tel. (202) 763-1677
america@codespa.org

Délégations nationales

ANDALOUSIE

M. Rafael Calatayud Moreno
C/ Virgen de la capilla, 15, 1º izq.
23001 Jaén
Tél. : 953031174
Portable : 674111168
E-mail : andalucia@codespa.org

CASTILLE ET LEÓN

Mme. Sofia Martínez Velasco
C/ Jose María Pemán, 14
47008 Valladolid

CASTILLE – LA MANCHE

M. José María Solé Bernardino
C/ Hernisa Industrial II, nave 4
45007 Toledo
Portable : +34 618 638 484

CATALOGNE

Mme. Beatriz Puig Sans
Marco Aurelio, 8 entresuelo tercera
08006 Barcelona
Tél. : +34 93 2000400
Portable : 679193874
Fax : +34 93 2013038
E-mail : barcelona@fundaciocodespa.org

NAVARRRE

M. Sergio Albillo Blasco
C/ Alfonso el Batallador 5 bis, bajo
trasera, 31007 Pamplona (Navarre)
Tél. : 948 365 776
E-mail : navarra@codespa.org

VALENCE

M. Salvador Salcedo Benavente
C/ Gran Vía Germanías, 25-12ª
46006 Valencia
Tél. : +34 96 342 12 00
Fax : +34 96 310 73 25
E-mail : valencia@codespa.org

Délégations internationales

ANGOLA

M. Juan Ramón García Molina
Rua Bié, Huambo
Rua Padre Fidalgo 11, Kuito
Tel.: (+244) 937576845
E-mail : jrgarcia@codespa.org

BOLIVIE

M. Javier Bendezú
Calle Rosendo Gutiérrez, 538
Zona Sopocachi, La Paz – Bolivie
Tél. : 591 2 2112539
E-mail : bolivia@codespa.org

CARAÏBE

M. Manuel Emilio Sena Rivas
Calle Mahatma Gandhi, 206,
Apartamento 301, Gazcue – Santo
Domingo, République dominicaine
Tél. – Fax : 1 809 6880004
E-mail : santodomingo@codespa.org

COLOMBIE

Mme. Kenia Ramos
Calle 3 No. 26- 94. 3er piso
oficina CETEC
Barrio San Fernando.
Cali (Colombie)
Tél. : +572 519 09 09
E-mail : colombia@codespa.org

ÉQUATEUR

M. Ferrán Gelis Escala
Av. 12 de Octubre N25-18
y Av. Coruña, Edif. Artigas,
Piso Mezanine, oficina No. 2
La Floresta, Quito – ÉQUATEUR
Tél. – Fax : 593 2 2568037
E-mail : ecuador@codespa.org

PHILIPPINES

M. Luis Landero de la Cámara
Knightsbridge Residence,
Unit 3710, Salamanca
St. Corner Kalayaan Ave,
Barangay Poblacion Makati City,
1210 Philippines
E-mail : filipinas@codespa.org

GUATEMALA ET LE SALVADOR

D. Bayardo Iván Benítez
11 Calle 0-48 zona 10
Oficina 902, Edificio Diamond,
Ciudad de Guatemala
Tél. : (00502) 2630-6586
E-mail : bbenitez@codespa.org

MAGHREB

Mme. Iria Corona Oliva López
Nº 2 Rue Al Moussil, App. Nº 9
Hassan, 10020 Rabat – Maroc
Tél. – Fax : (+212) 0 537203784
Portable : 06 62 15 47 43
E-mail : marruecos@codespa.org

NICARAGUA

M. José J. Zambrana Alemán
Hotel Mansión Teodolinda, 2C
al sur, 1/2C al oeste, Residencial
Bolonia, Managua, Nicaragua
Tél. : 505-22761161
E-mail : jzambrana@codespa.org

PÉROU

M. Javier Bendezú
José del Llano Zapata 331,
Dpto. 907A, 15060
Miraflores, Lima
Fax : (511) 221-3605
E-mail : peru@codespa.org





RD. CONGO

D. Bob Lubamba Bola
Av. Colonel Mondjiba, 1527
Q. Basoko, C. Ngaliema,
Kinshasa, RD. Congo
Tél. : +34 +243 824456584
E-mail : blubamba@codespa.org

VIETNAM

Mme. Inés Vázquez Ríos
No. 67B alley 399, Au Co Street
Tay Ho, Hanoi – Vietnam
Portable : +84 (0) 1 266 21 95 86
E-mail : vietnam@codespa.org

Suivez-nous sur :

-  facebook.com/Codespa
-  @CODESPA
-  linkedin.com/in/fcodespa
-  pinterest.com/codespa